



RESOLUTION OF 2007 OF THE PRESIDENCY OF THE SPANISH AGENCY FOR INTERNATIONAL CO-OPERATION (AECI), CONTAINING THE OFFICIAL ANNOUNCEMENT OF GRANTS TO BE AWARDED FOR THE DIFFERENT CATEGORIES THAT COMPRISE THE INTER-UNIVERSITY CO-OPERATION AND SCIENTIFIC INVESTIGATION PROGRAMME BETWEEN SPAIN, ALGERIA, EGYPT, JORDAN, MOROCCO AND TUNISIA (PCI-MEDITERRÁNEO - International Scientific Programme for the Mediterranean)

The aim of the collaboration in scientific and investigation activities between Spain and the five Mediterranean countries (Algeria, Egypt, Jordan, Morocco and Tunisia) within the framework of the PCI-Mediterráneo is to improve the co-ordination and coherence of development co-operation policies and scientific and technological policies, creating synergies between the Master Plan for Spanish Co-operation 2005-2008 and the National Programme for Scientific Investigation, Development and Technological Innovation 2004-2007, in order to promote and encourage long-term relationships for carrying out research projects between university research groups and scientific agencies in Spain and in the aforementioned countries. Therefore, in respect of the above mentioned, the official the grants for carrying out joint investigation projects, integrated activities and complementary activities in the PCI – Mediterráneo are formerly announced.

This public announcement of grants is governed by the specific rules and regulations stipulated in this Resolution, in addition to the provisions of:

- Law 38/2003, of 17 November, General Subsidies (Official Spanish Gazette - BOE- 18-11-03) and Regulation RD 887/2006 of 21 July (BOE 25-7-06).
- Law 23/1998 of 7 July on International Development Co-operation (BOE 8-07-1998).
- Law 30/1992, of 26 November, on Regulations of Public Administrations and General Administrative Procedures (BOE 27-11-1992), as redrafted in Law 4/1999 of 13 January (BOE 14-01-1999)
- Royal Decree 1416/2004, of 11 June, which amends and develops the basic organic structure of the Ministry of Foreign Affairs and Co-operation (BOE 12-06-04).
- Royal Decree 562/2004 of 19 April, approving of the basic organic structure



of the ministerial departments (BOE 20-04-2004).

- Royal Decree 3424/2000 of 15 December, approving of the Statutes of the Spanish Agency for International Co-operation (BOE 16-12-2000)
- Order AECI/1098/2005 of 11 April (BOE 26-04-05), which establishes the regulatory basis of the AECI with respect to grants, scholarships, training allowances, financial aid for research, exchange programmes, promotion, travel and living expenses.
- The Master Plan for Spanish Co-operation 2005-2008 approved by the Council of Ministers on 28 January 2005.

By virtue of, and according to the provisions of the Resolution of 29 December 2000 (BOE 12-02-2001) with respect to the delegation of powers, the Presidency of the AECI, subsequent to the report of the Ministry of Foreign Affairs and Co-operation Public Prosecutor's Office, has resolved to carry out this edition of the annual grants for financial aid for 2007 for the PCI - Mediterráneo Programme between Spain, Algeria, Egypt, Jordan, Morocco and Tunisia, in compliance with the requirements for public notice, objectivity and fair competition and to proceed with its publication in the BOE.

The terms and conditions of the grants are as follows:

One: Budget Assignment and Allocation

The financial aid contemplated in the official grants for fiscal year 2007 is for the amount of 2,500,000 euro, corresponding to budget account 12.103.143A 486.07 (chapter 4), and 1,300,000 euro, corresponding to budget account 12.103.143A 796.08 (chapter 7), granting being subject to the availability of adequate and sufficient funds.

Two: Beneficiaries

The financial aid contemplated in these official grants is aimed at funding activities and projects submitted by public and private universities, public research agencies (OPI), and other research organisations in Spain or in the above-mentioned Mediterranean countries, with established objectives or corporate purpose consisting in scientific and technological investigation and which meet the following requirements:

- a) They must be duly incorporated as a legal entity .



- b) They must have sufficient resources and the capacity to carry out the activities and to guarantee that the objectives established for said activities will be achieved.
- c) They must not be subject to any of the restrictions established by article 13.2 of Law 38/2003, of 17 November, on General Subsidies (BOE 18-11-2003)
- d) They must, where applicable, be currently fulfilling or have fulfilled all requirements as regards any obligations pertaining to subsidies received prior to that of the AECI.

These organisations will receive funds through the Presidency, Vice-chancellor's Office, International Relations Office or equivalent in the Spanish Centre and in the corresponding centres in the Mediterranean countries referred to above. Consequently, the obligations of the recipients of financial aid and grants established by the corresponding articles of the General Subsidies Law will also be their responsibility.

Three: Purpose

The ultimate goal of this programme is to reinforce the institutions and framework that support the sciences, technology and innovation by means of the establishment, development and consolidation of permanent networks of scientific co-operation and investigation between joint University teams and Spanish Agencies (Appendix I) and Mediterranean countries (Appendix II), in high priority areas for bilateral co-operation between Spain and each country.

Four: Categories

The categories for the official grants are the following:

- A. Joint Research Projects
- B. Complementary Activities
- C. Integrated Activities

The categories will focus on the areas with the highest priority for bilateral co-operation between Spain and the respective Mediterranean country and which are listed in Appendix III (List of priority areas adapted to the Master Plan for Spanish Co-operation 2005-2008). In turn, the different categories should involve areas that are relevant to the National Programme for Scientific



Investigation, Development and Technological Innovation 2004-2007 (Appendix IV).

The financial aid contemplated in the official announcement is aimed at funding activities organised by joint teams of university professors and researchers (postgraduate level) who work for Universities or other participating organisations at the time the activities are being performed.

A. Joint Research Projects:

Financial aid for travel and other expenses incurred by the joint team coming from two centres: one Spanish team and another from a Mediterranean country, coming together to carry out a joint research project according to a project execution plan designed for this purpose. Applications for funding will be presented to the Spanish Co-ordinator responsible for the joint project.

B. Complementary Activities

Financial aid for attending conferences, seminars, workshops, meetings, etc. according to a travel programme implemented in order to fulfil the specified activities for the purpose of strengthening the bilateral bonds between research teams and establishing the basis for developing research projects in the future. The activities can take place either in Spain or in the corresponding Mediterranean country.

Applications are to be presented to the Spanish Co-ordinator in charge of the activity.

C. Integrated Activities

Funding allowances for activities that involve the co-ordination of activities that serve to consolidate and provide institutional reinforcement to the units, departments or university laboratories and research centres of the above-mentioned Mediterranean countries, through the hiring of teaching staff, researchers and, if necessary, administrative and service personnel; organisation and leadership of training courses and internships; funding travel, expenses for perishable material, and acquisition of scientific and auxiliary material. The integrated activities are defined according to an activities timetable and budget.

The integrated activities must have the consent or approval of the university of the institution in charge of the programme in the corresponding Mediterranean country. The budget will specifically state the funds that should be made available to them, taking into consideration that funding for the facilities and equipment (Chapter 7) will always be received by direct transfer abroad.



Applications should be presented at the Spanish University or Research Centre.

Five: Duration and the amount of funding for the project according to category

A. Joint Research Projects

The duration of joint collaboration projects will be for one year, starting the day after the publication of the Resolution awarding the grant in the Official Spanish Gazette, with the possibility of renewal for an additional year. The total duration may not exceed two years (initial application and renewal).

The amount of the grants will be distributed in the following manner, and will be paid out by the AECI:

A maximum allowance of 12,000 euro for each project, charged to budget account 486.07 (Chapter 4) and a maximum allowance of 6,000 euro for each project, charged to budget account 796.08 (Chapter 7)

B. Complementary Activities

The duration of grants for complementary activities will be for one year only, with a maximum amount of 3,000 euro for each activity, charged to budget account 486.07 (Chapter 4)

The other participating Mediterranean country will undertake to pay the amounts corresponding to the travel expenses of their researchers going to Spain, as well as the living expenses incurred by the Spanish researchers during their stay in that country, both in Joint Research Projects (A) as well as in Complementary Activities (B).

C. Integrated Activities

Integrated activities may last for a maximum of four consecutive years, and the activities and budgets must be submitted upon the annual official announcement of grants corresponding to each year.

Integrated activities will be awarded a maximum yearly amount of 75,000 euro, charged to budget account 486.07 (Chapter 4) for funding expenses related to directly carrying out these activities and achieving the expected objectives, and a maximum annual amount of 90,000 euro charged to budget account 796.08 (Chapter 7) for funding expenses for the purchase of auxiliary and scientific equipment and reference material that can be recorded as inventory.



Six: Payment of grants

Categories A, B and C:

The following expenses may be charged to budget account 486.07:

- a) Travel expenses from Spain to the corresponding destination
- b) Internal travel expenses, both in Spain as well as in the destination country.
- c) Expenses for room and board while travelling.
- d) Expenses incurred during the stay in Spain and for non-pharmaceutical medical insurance for members of the visiting team
- e) Expenses incurred in the publication and dissemination of projects and reports.
- f) Expenses corresponding to database access and those incurred in the preparation of the conferences, seminars, workshops, etc. necessary to completely fulfil the objectives of the grant.
- g) Expenses for perishable material for categories A and C
- h) Personnel expenses for category C
- i) Accommodation and meals cost of the team, for category C.

The total amounts granted by the AECI under this concept will be paid by bank transfer to the participating Spanish Centre that is the recipient of the grant, with the Vice-chancellor or equivalent International Relations authority will be responsible for managing and justifying the corresponding expenses.

Categories A and C:

Financial aid for the acquisition of auxiliary, reference and scientific material that can be recorded as inventory are to be charged to budget account 796.08 (Chapter 7) . The amounts granted by the AECI under this concept will be paid to the counterparty institution in the Mediterranean country participating in any one of these categories.

Applications for these grants should include a supporting memorandum for anticipated expenses, in accordance with the headings specified above.



Seven: Presentation of applications and deadlines

Applications for grants should be duly and completely filled out in Spanish and in French, in the case of Algeria, Morocco and Tunisia and in Spanish and English in the case of Egypt and Jordan, by the Spanish Co-ordinator in charge, on behalf of the universities or research centres or by the pertinent Spanish Institution in the case of Integrated Activities, using the official form available on www.aeci.es/pci.

In the case of applications for the renewal of projects and integrated activities from previous years, applicants are to prepare a technical report on the activities that have been performed up to date, which will be drafted on the application form and evaluated in accordance with the criteria established in point eight.

Applications alleging information that cannot be confirmed, or those that are not completely filled out in Spanish and French (in the case of Algeria, Morocco and Tunisia) or in Spanish and English (in the case of Egypt and Jordan) will be ultimately and automatically disregarded for the selected category.

The period for submitting applications will begin the day after publication in the BOE and will end on

After the deadline, if there were to be any deficiencies or errors in the information provided, there will be a period of 10 business days to make corrections. Once this period has elapsed, if the appropriate corrections have not been made, it will be considered that the application has been abandoned.

Eight: Administrative Procedures

The competent body for the administrative procedures, evaluation and proposal of grants is the General Directorate of Scientific and Cultural Relations (DGRCC) of the AECI.

The final selection and grant proposals will be made by a Joint Committee, composed of representatives from Spain and from the corresponding Mediterranean country.

The Spanish delegation, appointed by the Chairperson of the AECI, is presided over by the Director-General for Scientific and Cultural Relations, and is made up of the Deputy Director-General for Fellowships, Lectureships and Exchange Programmes, as Deputy Chairperson, and six board members: three



representatives of Spanish universities appointed by the Spanish University Commission for International Relations (CEURI), whose attendance is funded by the AECI, the Head PCI Services of the General Subdirectorate for Fellowships, Lectureships and Exchange Programmes and two representatives appointed by the General Directorate for Scientific and Cultural Relations. The Head of the PCI-Mediterráneo entity will act as Secretary of the Joint Committee.

The appointment of representatives from each Mediterranean country corresponds to the respective competent authorities. The Joint Committee will meet alternately in Spain and in each of the corresponding countries, on dates previously agreed upon through diplomatic channels.

The Joint Committee will establish regulations for its internal administration. During the selection process the Joint Committee will receive assistance from outside experts and Technical Co-operation Offices (OTC) of the AECI in the corresponding Mediterranean countries. Minutes will be recorded for its meetings and a proposal for the funds to be granted will be prepared and submitted to the Chairperson of the AECI according to the following criteria:

1. Quality of the proposal, scientific and technical viability of its objectives and concurrence with the areas given priority by the National Programme for Scientific Investigation, Development and Technological Innovation 2004-2007. (Maximum rating: 2.5 points)
2. Academic, scientific and professional achievements of the leaders of the Spanish team and its counterparty, as well as other members of the teams participating in the proposal. (Maximum rating: 2.5 points)
3. The impact of the project or activities and its capacity to produce sustainable effects that can be evaluated with respect to the objectives of bilateral co-operation between Spain and each of the participating countries, and relevance to the priorities of the Master Plan for Spanish Co-operation 2005-2008, as well as the extent to which it complements other activities related to co-operation development, with special consideration given to the participation of professors and researchers who have previously received training within the framework of AECI programmes or other Spanish organisations. The existence of inter-institutional agreements that serve as a framework for Integrated Activities will be highly valued. (Only for category C) (Maximum rating: 4 points)
4. Suitability of resources requested for the objectives proposed in the project or activity. (Maximum rating: 1 point)



Nine: Documentation

Once the results of the preliminary selection have been notified, the Vice-chancellor or the equivalent International Relations authority of the Spanish Centre that has been preselected must submit the following required documents to the General Subdirectorate for Fellowships, Lectureships and Exchange Programmes within 15 calendar days:

- By virtue of an agreement with the Revenue Department of the National Tax Administration Agency (AEAT), dated April 13, 2007, Spanish Universities and Public Research Agencies are exempt from the requirement to accredit compliance with Tax Obligations and Social Security as stipulated in Law 38/2003 of 17 November, on General Subsidies and RD 887/2006, of 21 July approving the regulations contained in the aforementioned Law.
- Original document of consent or approval signed by the legal representatives of the participating Centres of the corresponding Mediterranean country and, if applicable, the inter-institutional agreement, copies of which will have been attached when filing the application. Only for Integrated Activities, category C.

Ten: Resolution and Publication

The General Directorate for Scientific and Cultural Relations, in witness of the official minutes of the Joint Committee, shall prepare the corresponding proposal for resolution within a maximum time period of five months, following the date of publication of the official announcement of the grant procedure. After reviewing the proposal, the General Secretary of the AECI, appointed by the Chairperson of the Agency in accordance with the Resolution of 29 December of 2000 (BOE February 12, 2001), will announce the corresponding Resolution on the awarding of the grants, within a maximum period of one month.

The Resolution will be published in the BOE and on the notice boards of all the Spanish Embassies in the corresponding Mediterranean countries and that of the AECI in Madrid, as well as on their Web Site (www.aeci.es). All applications not included in the Resolution will be deemed to have been rejected.

Eleven: Revocation and Waiver

The AECI, after administrative proceedings to this effect, may revoke the grant in the event of detecting any substantial breach by the beneficiaries of their



obligation commitments.

In this case, the AECI will demand substantiation of fulfilment as well as the pre-emptive reimbursement of funds not yet executed at the time of revocation.

In the event of waiver, the AECI will resolve, when appropriate, as to the total or partial reimbursement of funds received or cancellation of any funds pending.

Twelve: Deadlines and Substantiation

The beneficiaries of grants must substantiate the fulfilment of the objectives and the allocation of funds no later than three months after termination of the subsidised activities.

This substantiation will be presented by means of the following documents:

- Technical specifications of the activities performed.
- List of expenses incurred.
- Original receipts bearing the stamp "Funded by AECI" or true copies of expenses incurred in carrying out activities.
- Receipts or true copies of the reimbursement of unused funds or unjustifiable expenses, where appropriate, and settlement of late-payment interest.
- Certification detailing grants or financial aid received for the same purpose, if applicable.

Thirteen: Beneficiary Obligations

The organisations receiving grants have the obligation:

- To accept the grant that has been awarded in writing, signed by the legal representative of the Spanish Centre, no later than thirty business days after publication of the resolution in the BOE. Failure to notify acceptance by this deadline will be understood as waiver of the grant, except in the case of force majeure.
- To carry out the activity for which the grant is awarded within a one year period starting the day after publication of the resolution on the granting of grants in the BOE.



- To substantiate compliance before the General Subdirectorate of Fellowships, Lectureships and Exchange Programmes with the terms and conditions, as well the performance of the activity and fulfilment of the objectives of the grant.
- To comply with the evaluation, verification and operational supervision performed by the AECE, as well as the financial control that corresponds to the General National Comptroller (IGAE) and Court of Auditors.
- To promptly inform the General Subdirectorate for Fellowships, Lectureships and Exchange Programmes of any other subsidies or financial aid received to finance the same activity as that being funded, prior to the substantiation of the application of the amounts granted.
- To retain all supporting documents for the application of the funds received, including electronic documents, insofar as they can be subjected to actions regarding their verification and control.
- To include the AECE logo in a sufficiently visible manner on all the material used in the dissemination of activities, on any medium, as an AECE grant recipient within the framework of this present edition.
- To proceed with the reimbursement of funds received and settlement of late-payment interest in the cases described in article 37 of the General Subsidies Act, and according to the scaling criteria established in article 13 of Order AEC/1098/2005 of 11 April (BOE, April, 26), by means of bank transfer to account no. 0049-5121-22 2710125548 held by the Spanish Agency for International Co-operation in Banco de Santander Central Hispano (C/ Cea Bermúdez, nº 25, 28003 Madrid).

Fourteen: Responsibilities and Penalty System.

The beneficiary organisations will be subject to the responsibilities and penalty system governing administrative infringements regarding subsidies established in Title IV of the General Subsidies Act. In addition, they will be subject to the provisions of Title IX of Law 30/1992 of 26 November, on the Regulation of Public Administrations and General Administrative Procedures, as redrafted in Law 4/1999 of 13 January, in accordance with section 1 of article 67 of the General Subsidies Act.

Fifteen: Supplementary Regulations and Final Regulations.



MINISTRY
OF FOREIGN AFFAIRS
AND CO-OPERATION



AECI
SPANISH AGENCY FOR
INTERNATIONAL CO-OPERATION

The Secretary General of AECI is responsible for issuing whatsoever regulations as may be necessary for the interpretation, development and performance of the present edition of grant awarding.

The Resolution and granting of the financial grants, which brings the administrative proceedings to a close, can be appealed before the Chamber for Contentious Administrative Proceedings of the National High Court (Audiencia Nacional), within two months following its publication, in accordance with the provisions of Law 29/1998 of 13 July, regulating said jurisdiction.

Optionally, an appeal for reversal of these Resolutions may presented within a period of one month, prior to the contentious-administrative proceedings, before the body specified in the Resolution, in accordance with the provisions of article 116 of Law 30/1992 of 26 November, which is amended by Law 4/1999 of 13 January (BOE, dated the 14th), though it is not possible to lodge both appeals simultaneously.

Madrid, 2007

THE CHAIR OF THE AECI
(Resolution dated December 29, 2000
Official Spanish Gazette dated 12 February 2001)
THE SECRETARY GENERAL

Juan Pablo de Laiglesia y González de Peredo

Director-General of Scientific and Cultural Relations

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS ESPAÑOLES

Código	Universidad
ESP01	Universidad de Alcalá
ESP02	Universidad Alfonso X El Sabio
ESP03	Universitat d'Alacant
ESP04	Universidad de Almería
ESP05	Universitat Autònoma de Barcelona
ESP06	Universidad Autónoma de Madrid
ESP07	Universitat de Barcelona
ESP08	Universidad de Burgos
ESP09	Universidad de Cádiz
ESP10	Universidad de Cantabria
ESP11	Universidad Carlos III de Madrid
ESP12	Universidad de Castilla - La Mancha
ESP13	Universidad Complutense de Madrid
ESP14	Universidad de Córdoba
ESP15	Universidad de Deusto
ESP16	Universidad de Extremadura
ESP17	Universitat de Girona
ESP18	Universidad de Granada
ESP19	Universidad de Huelva
ESP21	Universitat de Illes Balears
ESP22	Universidad de Jaén
ESP23	Universitat Jaume I de Castellón
ESP24	Universidade da Coruña
ESP25	Universidad de La Laguna
ESP26	Universidad de La Rioja
ESP27	Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
ESP28	Universidad de León
ESP29	Universitat de Lleida
ESP30	Universidad de Málaga
ESP31	Universidad de Murcia
ESP32	Universidad Nacional de Educación a Distancia
ESP33	Universidad de Navarra
ESP34	Universidad de Oviedo
ESP35	Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea
ESP36	Universitat Politècnica de Catalunya
ESP37	Universidad Politécnica de Madrid
ESP38	Universitat Politècnica de València

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS ESPAÑOLES

Código	Universidad
ESP39	Universitat Pompeu Fabra
ESP40	Universidad Pontificia Comillas de Madrid
ESP41	Universidad Pontificia de Salamanca
ESP42	Universidad Pública de Navarra
ESP43	Universitat Ramón Llull
ESP44	Universitat Rovira i Virgili
ESP45	Universidad de Salamanca
ESP46	Universidad San Pablo CEU
ESP47	Universidade de Santiago de Compostela
ESP48	Universidad de Sevilla
ESP49	Universidad de Valladolid
ESP50	Universitat de València
ESP51	Universidade de Vigo
ESP52	Universidad de Zaragoza
ESP53	Universidad Internacional de Andalucía
ESP54	Universidad Europea de Madrid
ESP55	Universidad Antonio de Nebrija
ESP56	Universidad Miguel Hernández
ESP57	Universidad Pablo de Olavide
ESP58	Universidad Rey Juan Carlos
ESP59	Universitat de Vic
ESP60	Universidad Politécnica de Cartagena
ESP61	Universidad SEK
ESP62	Mondragon Unibertsitatea
ESP63	Universidad Católica de San Antonio
ESP64	Universidad Cardenal Herrera CEU
ESP65	Universitat Oberta de Catalunya (UOC)
ESP66	Universidad Francisco de Vitoria
ESP67	Universidad Camilo José Cela
ESP68	Universidad Católica Santa Teresa de Ávila
ESP69	Universidad Católica de Valencia San Vicente Martir
ESP70	Instituto de Salud Carlos III
ESP71	Instituto Español de Oceanografía
ESP72	Instituto Geológico y Minero de España (IGME)
ESP73	Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA)
ESP74	Fundación de los Ferrocarriles Españoles
ESP75	Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC)

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS ESPAÑOLES

Código	Universidad
ESP76	Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT)
ESP77	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)
ESP78	Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (CEDEX)
ESP79	Instituto de Estudios Fiscales (IEF)
ESP80	Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses
ESP81	Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria
ESP82	Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries
ESP83	Fundación de la Comunidad Valenciana. Centro de Investigación Príncipe Felipe
ESP84	Fundación para la Investigación Biomédica del Hospital Universitario Ramón y Cajal (FIBIO-HRC)
ESP85	Instituto Aragonés de Ciencias de la Salud
ESP86	Centro de las Nuevas Tecnologías del Agua (CENTA)
ESP88	Instituto Joan Lluís Vives
ESP89	UNIVERSIDAD ABAT OLIBA CEU
ESP90	INSTITUTO DEL CORCHO, LA MADERA Y EL CARBON VEGETAL I.C.M.C.
ESP91	UNIVERSIDAD FERNANDO III
ESP92	FUNDACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN BIOMÉDICA HOSPITAL UNIVERSITARIO LA PAZ
ESP93	Instituto Canario de Ciencias Marinas
ESP94	INSTITUTO GEOLOGICO DE CATALUÑA
ESP95	Fundación para la Investigación Biomédica del Hospital Gregorio Marañón
ESP96	Fundación de Estudios de Economía Aplicada FEDEA
ESP97	Estación Phoenix
ESP98	Institut Universitari D´Estudis Europeus
ESP99	Institut Català d´investigació Química (ICIQ)
ESP100	Centre Tecnologic Forestal de Catalunya

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS EGIPCIOS

Código	Universidad
EGY01	AL-AZHAR UNIVERSITY
EGY02	AIN SHAMS UNIVERSITY
EGY03	ALEXANDRIA UNIVERSITY
EGY04	ASSIUT UNIVERSITY
EGY05	BENHA UNIVERSITY
EGY06	BENI SUEF UNIVERSITY
EGY07	CAIRO UNIVERSITY
EGY08	FAYOUM UNIVERSITY
EGY09	HELWAN UNIVERSITY
EGY10	KAFR EL-SHEIKH UNIVERSITY
EGY11	MANSOURA UNIVERSITY
EGY12	MENOUFIA UNIVERSITY
EGY13	MINIA UNIVERSITY
EGY14	SOUTH VALLEY UNIVERSITY
EGY15	SUEZ CANAL UNIVERSITY
EGY16	TANTA UNIVERSITY
EGY17	ZAGAZIG UNIVERSITY
EGY18	THE NATIONAL RESEARCH CENTER (NRC)
EGY19	NATIONAL AUTHORITY FOR REMOTE SENSING AND SPACE SCIENCES (NARSS)
EGY20	MUBARAK CITY FOR SCIENTIFIC RESEARCH & TECHNOLOGICAL APPLICATIONS
EGY21	NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF ASTRONOMY AND GEOPHYSICS (NRIAG)
EGY22	NATIONAL INSTITUTE FOR OCEANOGRAPHY AND FISHERIES (NIOF)
EGY23	NATIONAL INSTITUTE FOR STANDARDS (NIS)
EGY24	THE EGYPTIAN PETROLEUM RESEARCH INSTITUTE (EPRI)
EGY25	CENTRAL METALLURGICAL RESEARCH DEVELOPMENT INSTITUTE (CMRDI)
EGY26	ELECTRONIC RESEARCH INSTITUTE (ERI)
EGY27	THEODOR BILHARZ RESEARCH INSTITUTE (TBRI)
EGY28	RESEARCH INSTITUTE OF OPHTHALMOLOGY (RIO)
EGY29	AGRICULTURE RESEARCH CENTER (MINISTRY OF AGRICULTURE AND LAND RECLAMATION)
EGY30	DESERT RESEARCH CENTER (MINISTRY OF AGRICULTURE AND LAND RECLAMATION)
EGY31	NATIONAL ORGANIZATION FOR DRUG CONTROL AND RESEARCH (MINISTRY OF HEALTH AND POPULATION)
EGY32	NATIONAL COMMUNICATION CENTER (MINISTRY OF COMMUNICATION AND INFORMATION TECHNOLOGY)
EGY33	EGYPT ATOMIC ENERGY AUTHORITY (MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY)
EGY34	NUCLEAR MATERIALS AUTHORITY (MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY)
EGY35	THE EGYPTIAN RENEWABLE ENERGY DEVELOPMENT ORGANIZATION (MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY)
EGY36	ELECTRICITY AUTHORITY OF EGYPT (HIGH VOLTAGE RESEARCH CENTER) (MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY)
EGY37	ORGANIZATION FOR ENERGY CONSERVATION AND PLANNING (MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY)

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS EGIPCIOS

Código

Universidad

EGY38

NATIONAL WATER RESEARCH CENTER (NWRC)

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
CENTROS JORDANOS

Código	Universidad
JOR01	UNIVERSIDAD DE JORDANIA.
JOR02	UNIVERSIDAD DE YARMOUK.
JOR03	UNIVERSIDAD DE MU'TAH.
JOR04	UNIVERSIDAD JORDANA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA (JUST).
JOR05	UNIVERSIDAD HACHEMITA.
JOR06	UNIVERSIDAD DE AL AL-BAYT.
JOR07	UNIVERSIDAD APLICADA DE BALQA.
JOR08	UNIVERSIDAD AL HUSSEIN BIN TALAL.
JOR09	UNIVERSIDAD DE TAFILA.
JOR10	UNIVERSIDAD ALEMANA JORDANA.
JOR11	UNIVERSIDAD DE AMMÁN AL-AHLYEH.
JOR12	UNIVERSIDAD DE PETRA
JOR13	UNIVERSIDAD DE FILADELFIA
JOR14	UNIVERSIDAD DE CIENCIAS APLICADAS
JOR15	UNIVERSIDAD AL-ISRAA
JOR16	UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA 'PRINCESA SUMAYA'
JOR17	UNIVERSIDAD DE JERASH
JOR18	UNIVERSIDAD ALZAYTOONAH
JOR19	UNIVERSIDAD PRIVADA DE ZARQA
JOR20	UNIVERSIDAD PRIVADA DE IRBID
JOR21	UNIVERSIDAD ARABE DE AMMÁN DE ESTUDIOS SUPERIORES
JOR22	UNIVERSIDAD JADARA DE ESTUDIOS SUPERIORES
JOR23	ACADEMIA NACIONAL DE MÚSICA.
JOR24	ESCUELA DE CIENCIAS DE EDUCACIÓN
JOR25	COLEGIO UNIVERSITARIO DE FORMACIÓN TURÍSTICA Y DE HOSTELERÍA
JOR26	ARAB OPEN UNIVERSITY
JOR27	ROYAL SCIENTIFIC SOCIETY.

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
ÁREAS PRIORITARIAS EGIPCIAS

Cód. Cad	Cód. CRS	Descripción	Aclaraciones/Información Adicional	Prior. (5 a 1)
121	12182	Investigación médica	Investigación médica general (exceptuando la investigación sobre la sanidad básica).	4
121	12191	Servicios médicos	Laboratorios, clínicas especializadas y hospitales (incluyendo equipamiento y suministros), ambulancias, servicios dentales, salud mental, rehabilitación médica, control enfermedades no infecciosas, control abuso medicamentos y fármacos [se excluye control tráfico de estupefacientes: (16361)]	4
140	14010	Política recursos hidrológicos y gestión administrativa	Política del sector hidrológico, planificación y programación; legislación hidrológica y gestión; fortalecimiento institucional y asesoramiento; evaluación y estudios de abastecimiento hidrológico; aguas subterráneas, estudios sobre la calidad del agua y sobre las cuencas hidrográficas; hidrogeología; se excluyen los recursos hídricos para uso agrícola (31140).	5
140	14015	Protección recursos hídricos	Agua interiores de superficie (ríos, lagos, etc., null); preservación y rehabilitación de aguas subterráneas; prevención de la contaminación del agua por productos químicos agrícolas, y efluentes industriales.	5
140	14020	Abastecimiento y depuración de agua ¿sistemas de envergadura	Plantas desalinizadoras; tomas de agua, depósitos, tratamiento, estaciones de bombeo, sistemas de transporte y distribución; alcantarillado; plantas para depuración aguas residuales (de viviendas e industriales).	5
140	14030	Abastecimiento y depuración de agua ¿sistemas menores	Suministro y depuración de agua utilizando tecnologías de bajo coste tales como bombas manuales para extracción de agua, captación de agua de manantiales, sistemas de suministro de agua por acción de la gravedad, recogida agua de lluvia, aljibes, pequeños sistemas de distribución; letrinas, alcantarillado de pequeño calibre, evacuación de aguas residuales in situ (fosas sépticas).	5
140	14040	Desarrollo cuencas fluviales.	Proyectos integrados de cuencas fluviales; regulación corrientes de agua; presas, embalses, con exclusión de presas principalmente para regadíos (31140) e hidroeléctricas (23065) y actividades relacionadas con el transporte fluvial (21040).	5
140	14050	Eliminación / tratamiento residuos sólidos.	Tratamiento de residuos sólidos municipales e industriales, incluyendo residuos tóxicos y peligrosos; recogida, tratamiento y eliminación; vertederos; conversión en abonos y reciclaje.	5
140	14081	Educación y formación en abastecimiento y depuración de agua		5
151	15110	Política / planificación económica y de desarrollo.	Política y planificación macroeconómicas, fiscales y monetarias; planificación social; análisis y previsiones económicos y sociales; reformas estructurales; planificación para el desarrollo; desarrollo de las organizaciones; apoyo a ministerios responsables de la coordinación de la ayuda; otros ministerios y departamentos gubernamentales cuando el sector no puede especificarse.	5
151	15120	Gestión financiera sector público.	Fortalecimiento de la contabilidad financiera y fiscal;	5

			gestión del gasto público; mejora de sistemas de gestión financiera; procedimientos de cálculo de los ingresos impositivos; elaboración de presupuestos; auditoría sobre el terreno; medidas contra el despilfarro, el fraude y la corrupción.	
151	15130	Desarrollo legal y judicial.	Desarrollo constitucional; elaboración de normas jurídicas; fortalecimiento institucional de sistemas legales y judiciales; enseñanza y formación en materia legal; asesoramiento y servicios jurídicos; prevención de la delincuencia.	5
151	15140	Administración pública.	Sistemas de gobierno, incluyendo parlamentos, administración local, descentralización; función pública y reformas de la función pública.	5
151	15150	Fortalecimiento sociedad civil	Participación y desarrollo de comunidades; cooperativas; organizaciones populares; desarrollo de otros procedimientos e instituciones para participación en la planificación y en la toma de decisiones.	5
151	15161	Procesos electorales.	Apoyo y supervisión en procesos electorales, educación cívica de electores [que no correspondan a operaciones de consolidación de la paz (15061)]	5
151	15162	Derechos humanos.	Supervisión del respeto de los derechos humanos; apoyo a organizaciones nacionales y regionales de derechos humanos; protección de las minorías étnicas, religiosas y culturales [actividades no relacionadas con operaciones consolidación paz (15061)].	5
151	15163	Libertad de información.	Libre circulación de información sobre asuntos públicos sin censura, incluidas las actividades que incrementen la profesionalidad, cualificación e integridad de los medios de comunicación escrita y audiovisual (por ejemplo, formación de periodistas).	5
151	15164	Organizaciones e instituciones de la igualdad de las mujeres	Ayuda para las instituciones y las organizaciones (gubernamentales y no gubernamentales) que trabajan para la igualdad del género y el empoderamiento de las mujeres.	5
220	22040	Tecnología de la información y de las comunicaciones (TIC)	Equipos y programas informáticos; acceso a Internet; formación en tecnologías de la información. Sectores no especificados.	3
230	23010	Política energética y gestión administrativa.	Política energética, planificación y ayuda a programas; ayuda a ministerios de energía; fortalecimiento institucional y asesoramiento; actividades del sector energético no especificadas incluida conservación de la energía.	4

University Cooperation Program
HIGH-PRIORITY AREAS JORDAN

CODE CAD	CODE CRS	DESCRIPTION	CLARIFICATIONS / ADDITIONAL INFORMATION	Prior. (5 à 1)
111	11110	Education policy and administrative management	Education sector policy, planning and programmes; aid to education ministries, administration and management systems; institution capacity building and advice; school management and governance; curriculum and materials development; unspecified education activities.	4
111	11182			4
121	12181	Medical education/training	Medical education and training for tertiary level services.	5
122	12220	Basic Health Care.	Basic and primary health care programmes; paramedical and nursing care programmes; supply of drugs, medicines and vaccines related to basic health care	5
122	12230	Basic Health Infrastructure.	District-level hospitals, clinics and dispensaries and related medical equipment; excluding specialised hospitals and clinics (12191).	5
122	12281	Health Education.	Information, education and training of the population for improving health knowledge and practices; public health and awareness campaigns.	5
130	13010	Population policy and administrative management	Population/development policies; census work, vital registration; migration data; demographic research/analysis; reproductive health research; unspecified population activities.	5
130	13030	Family planning	Family planning services including counselling; information, education and communication (IEC) activities; delivery of contraceptives; capacity building and training.	5
140	14010	Water resources policy and administrative management	Water sector policy, planning and programmes; water legislation and management; institution capacity building and advice; water supply assessments and studies; groundwater, water quality and watershed studies; hydrogeology; excluding agricultural water resources (31140).	5
140	14015	Water resources protection	Inland surface waters (rivers, lakes, etc.); conservation and rehabilitation of ground water; prevention of water contamination from agro-chemicals, industrial effluents.	5
140	14040	River development	Integrated river basin projects; river flow control; dams and reservoirs [excluding dams primarily for irrigation (31140) and hydropower (23065) and activities related to river transport (21040)].	5
140	14050	Waste management/disposal	Municipal and industrial solid waste management, including hazardous and toxic waste; collection, disposal and treatment; landfill areas; composting and reuse.	5
140	14081	Education and training in water supply and sanitation		5
150	15010	Economic and development policy/planning.	Macro-economic, fiscal and monetary policy and planning; social planning; economic and social analysis and forecasting; development planning and preparation of structural reforms; organisational development; support to ministries involved in aid co-ordination; other ministries and government department	4
150	15020	Public sector financial management.	Strengthening financial and managerial accountability; public expenditure management; improving financial management systems; tax assessment procedures; budget drafting; field auditing; measures against waste, fraud and corruption.	4

150	15040	Government administration.	Systems of government including parliament, local government, decentralisation; civil service and civil service reform. Including general services by government (or commissioned by government) not elsewhere specified e.g. police, fire protection; cartography, meteorology, legal metrology, aerial surveys and remote sensing; administrative buildings.	4
150	15050	Strengthening civil society.	Community participation and development; co-operatives; grassroots organisations; development of other participatory planning and decision making procedures and institutions (see code 15220 for civilian peace-building, conflict prevention and resolution).	4
150	15063	Human rights.	Monitoring of human rights performance; support for national and regional human rights bodies; protection of ethnic, religious and cultural minorities [other than in connection with UN peace building (15230)].	4
151	15161	Elections	Electoral assistance and monitoring, voters' education [other than in connection with UN peace building (15230)].	4
151	15163	Free flow of information	Uncensored flow of information on public issues, including activities that increase the professionalism, skills and integrity of the print and broadcast media (e.g. training of journalists).	4

University Cooperation Program
HIGH-PRIORITY AREAS JORDAN

CODE CAD	CODE CRS	DESCRIPTION	CLARIFICATIONS / ADDITIONAL INFORMATION	Prior. (5 à 1)
152	15250			4
160	16010			3
160	16020			3
163	16330	Settlement.	Land settlement/compensation; resettlement of displaced persons.	3
230	23010	Energy policy and administrative management	Energy sector policy, planning and programmes; aid to energy ministries; institution capacity building and advice; unspecified energy activities including energy conservation.	3
230	23030	Power generation/renewable sources	Including policy, planning, development programmes, surveys and incentives. Fuelwood/ charcoal production should be included under forestry (31261).	3
230	23067	Solar energy	Including photo-voltaic cells, solar thermal applications and solar heating.	3
230	23068	Wind power	Wind energy for water lifting and electric power generation.	3
230	23070	Biomass	Densification technologies and use of biomass for direct power generation including biogas, gas obtained from sugar cane and other plant residues, anaerobic digesters.	3
230	23082	Energy research	Including general inventories, surveys.	3
311	31110	Agricultural policy and administrative management.	Agricultural sector policy, planning and programmes; aid to agricultural ministries; institution capacity building and advice; unspecified agriculture.	4
311	31140	Agricultural water resources	Irrigation, reservoirs, hydraulic structures, ground water exploitation for agricultural use.	4
311	31182	Agricultural research	Plant breeding, physiology, genetic resources, ecology, taxonomy, disease control, agricultural bio-technology; including livestock research (animal health, breeding and genetics, nutrition, physiology).	4
311	31194	Agricultural co-operatives.	Including farmer's organisations	4
321	32130	SME development	Direct support to the development of small and mediumsized enterprises in the industrial sector, including accounting, auditing and advisory services.	4
321	32161	Agro-industries	Staple food processing, dairy products, slaughter houses and equipment, meat and fish processing and preserving, oils/fats, sugar refineries, beverages/tobacco, animal feeds production.	4
321	32182	Technological research and development	Including industrial standards; quality management; metrology; testing; accreditation; certification.	5
410	41040	Site preservation.	Applies to unique cultural landscape; including sites/objects of historical, archeological, aesthetic, scientific or educational value.	5
410	41081	Environmental Education/training		4
410	41082	Environmental research	Including establishment of databases, inventories/accounts of physical and natural resources; environmental profiles and impact studies if not sector specific.	4

University Cooperation Program
HIGH-PRIORITY AREAS JORDAN

CODE CAD	CODE CRS	DESCRIPTION	CLARIFICATIONS / ADDITIONAL INFORMATION	Prior. (5 à 1)
420	42010	Women in development.	Including multisectoral WID projects and programmes; promotion of and support to WID groups and networks; conferences, seminars, etc.	4
430	43010			4

Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica
ÁREAS TEMÁTICAS (PLAN NACIONAL I+D+I)

Código	Descripción
100	AREA DE CIENCIAS DE LA VIDA
101	Programa Nacional de biomedicina
102	PN de tecnologías para la salud y el bienestar
103	PN de biotecnología
104	PN de biología fundamental
200	AREA DE CIENCIAS Y TECNOLOGÍAS AGROALIMENTARIAS Y MEDIOAMBIENTALES
201	PN de recursos y tecnologías agroalimentarias
202	PN de ciencias y tecnologías medioambientales
203	PN de biodiversidad, ciencias de la tierra y cambio global
300	AREA DE CIENCIAS DEL ESPACIO, MATEMÁTICAS Y FÍSICA
301	PN de espacio
302	PN de astronomía y astrofísica
303	PN de física de partículas
304	PN de matemáticas
305	PN de física
400	AREA DE ENERGÍA
401	PN de energía
500	AREA DE QUIMICA, MATERIALES Y DISEÑO Y PRODUCCION INDUSTRIAL
501	PN de ciencias y tecnologías químicas
502	PN de materiales
503	PN de diseño y producción industrial
700	AREA DE TECNOLOGIAS DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACION
701	PN de tecnología electrónica y comunicaciones
702	PN de tecnologías informáticas
703	PN de tecnologías de servicios de la sociedad de la información
800	AREA DE TRANSPORTE Y CONSTRUCCION
801	PN de medios de transporte
802	PN de construcción
900	AREA DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y ECONOMICAS
901	PN de humanidades
902	PN de ciencias sociales, económicas y jurídicas
1000	ACCIONES ESTRATEGICAS TRANSVERSALES
1001	Acción estratégica de Tecnologías Turísticas
1002	Acción estratégica de Nanociencia y nanotecnología
1003	Acción estratégica de E-ciencia
1100	AREAS HORIZONTALES Y PROGRAMAS NACIONALES
1101	PN de cooperación internacional en ciencia y tecnología
1102	PN de potenciación de los recursos humanos
1103	PN de apoyo a la competitividad empresarial
1104	PN de equipamiento e infraestructura de investigación científica y tecnológica
1105	PN de fomento de la cultura científica y tecnológica